### Chelsea tracking Roberto Carlos?

REUTERS, Madrid

Real Madrid full back Roberto Carlos has said English champions Chelsea are interested in signing him

"Nothing has been confirmed but I have been told Chelsea want me, the Brazilian told Spanish sports daily Marca on Wednesday.

"I have told them they have to speak to Real Madrid, that the club is having a presidential election, and that I have a contract.

"I don't know what will happen in the election and I need to know if the new president and new coach will want me. It would be painful to leave Real after so many years.

The 33-year-old Brazil international joined Real from Inter Milan in 1996, and has one year left to run or

He has been a fixture on the left side of defence for Real and has won three European Cups and three league titles. Spanish media have been speculating over his future throughout the season.

As part of a possible deal, media reports are linking Chelsea leftback Asier del Horno with a move in the opposite direction.

Spain international Del Horno, who moved to Chelsea from Athletic Bilbao last June for 14.50 million dollars, told Marca: "I don't know anything about such a deal you would have to ask Chelsea. "It is an honour that a club like Real would be interested in signing me. They are a great club and all of us would like to play

### Spurs sign **Berbatov**

AFP, London

Tottenham Hotspur have signed Bayer Leverkusen's Bulgarian striker Dimitar Berbatov for a fee of 10.9million pounds (16million

The signing was announced on the London stock exchange on Wednesday, but the deal is still subject to a work permit.

If that is successful the Bulgarian international will become a Tottenham player on July 1.

The 25-year-old, who was the second highest scorer in the German first division in the recently concluded season with 21 goals in 34 games, has agreed personal

Berbatov also has an impressive record on the international stage scoring 31 goals in 50 senior inter-

He was voted Bulgarian player of the year in 2002, 2004 and 2005.

"Tottenham are a club that are building something special," he told Tottenham's official website, www.tottenhamhotspur.co.uk

"The squad has some terrific young players, an excellent man-

ager and coaching staff and I am king forward to playing my par Berbatov made his debut for CSKA Sofia as an 18-year-old in the

1998/99 season but he started to make his name in the following year when he scored 14 goals in 27 league games. A run of nine goals in 11 games in

2000-01 was enough to persuade Leverkusen to sign Berbatov in June 2001 and he appeared in the Champions League final against Real Madrid at the end of that sea-

He made his international debut when only 18 in November 1999 and scored with his first touch in a competitive game in a World Cup qualifier against Denmark a year later.

In qualification for Euro 2004 Berbatov scored five goals in six

39 On the

(alert)

40 Expiate

43 Facade

47 Accelera

tion

entry

51 Tavern

52 There-

fore

53 Disarray

54 Weep

DOWN

1 Other

55 Serves

49 Rend

50 47-

CROSSWORD

ACROSS

5 Bush

1 Recedes

league?

(Abbr.)

8 Lincoln

in-law

12 Bound

13 Where

(Lat.)

14 Eternally

15 Calcutta

16 Expres-

sion

of

**18** Hug

**20** Let

**22** To

23 Stem

26 Heater

30 Branch

bit

**33** One

31 Charged

32 Cowboy

sweetie

option

after a

date?

staffe

climber

36 Sales

38 Wall

21 Blond

shade

and —

clothing

sadness



Real Madrid superstar David Beckham celebrates a goal against Sevilla during their Primera Liga match at the Ramon Sanchez Pizjuan Stadium on Tuesday.

### PRIMERA LIGA

## Real finish second

Football

Two goals from England captain David Beckham, and another from Zinedine Zidane in his last official club match couldn't stop Real Madrid from going down 4-3 at UEFA Cup winners Sevilla on Nevertheless, Real finish the

season in second place and get direct qualification into next season's lucrative Champions League group stages as Valencia, their only challengers for the runners up spot, lost 2-1 at Osasuna.

"Sevilla had a great end to the season but I think it shows everyone that the league is not decided until the last third of the year or even until the last of 38 games," reflected Real coach Juan Ramon Lopez Caro.

Osasuna's victory meant they remain fourth and qualify for Europe's premier club competition for the first time, just edging out Sevilla on the basis of their head-to head results.

Real went 2-0 up within 25 minutes thanks to two great goals from Beckham.

His first came after 15 minutes from a stunning 35-metre free-kick. which will serve as a warning to England's World Cup opponents that injured duo Wavne Roonev and Michael Owen are not Sven Goran

Eriksson's only strike threats. Beckham then added a second

10 minutes later, having only got one league goal all season before Tuesday, with an angled shot from the edge of the six yard box after a long pass from Real's own half by Roberto Carlos.

Sevilla wasted no time in starting their fightback, with Jesus Navas replying within two minutes. sending a long looping shot from 30 metres past Real goalkeeper Iker Casillas.

Argentina's World Cup-bound striker Javier Saviola then added two more for Sevilla in four minutes.

Luis Fabiano scored Sevilla's fourth just before the interval, wandering through the midfield unmolested before sending home his right foot shot from just inside the box. The first 45 minutes will go down

coach Juande Ramos. Real tried to respond in the second half and Zidane, who had hit the crossbar in the first half, then got the perfect send-off to his Real

in history," commented Sevilla

career by finding the net after a poor clearance by Sevilla's goalkeeper "It's a pity we couldn't finish fourth but the calendar is like that and we have to accept it. But at least we finished with nice spectacle for

our supporters," added Ramos. Despite finishing second, it was a disappointing end to a difficult season for Real after conceding four goals in the league for the first time since the last game of the 2003-04

The Spanish giants have gone through three presidents and two coaches in the past 12 months and Tuesday night's game was likely to be the last at the helm for Lopez

"In the next few days I'll know whether I am carrying on or not,' added Lopez Caro. Valencia couldn't capitalise on

Real's slump at Sevilla. After an evenly-matched first half with both sides going close, Osasuna came out for the second

half with all guns blazing immediately after the break and opened the scoring less than two minutes after Savo Milosevic headed home a Ludovic Delporte pass and three minutes later Delporte again pro-

vided the service for Pierre Webo to

nod on, and David Lopez got

Osasuna's second goal from the the edge of the six yard box. Spanish international striker David Villa scored for Valencia two minutes into injury time for his 25th goal of the season but it was too little, too late for the 2004 champi-

# Big price on Cesc

Football

AFP. Madrid

By Eugene Sheffer

24 Have

25 Pump

26 Adver-

sary

27 Census

28 See 50-

statistic

Across

31 Unfriend-

34 Jargons

certainty

informa

36 Monarel

37 Hiked

39 Seek

tion

40 Leading

man?

41 Verifiable

42 Feedbag

filler

43 Cicatrix

44 Re flying

shop

46 Cupid's

alias

network

8 "Lost'

purchase

up the

volume

2 Smile

3 Zinger

4 Helical

5 Ravine

6 Wood-

wind

instru-

ment

7 Brooch

8 Nonstick

coating

circle

style

17 Actress

19 Request

ment

blanca'

23 "Casa-

Solution time: 21 mins

22 Enjoy-

10 1920s art

9 Squashed 29 Wapiti

11 Sketched 35 State

broadly

The agent of Arsenal's dynamic young Spanish midfielder Cesc Fabregas named a price if Spanish giants Real Madrid wanted to sign him on Tuesday.

Real officials have made no secret of the fact that Fabregas is on their 'wish list' of players they will chase during the summer although Arsenal have made it equally clear that they have little intention of letting the teenager go.

"It would take at least 25 or 30 million euros," Fabregas' agent Joseba Diaz told the radio station Onda Madrid

Cesc by Real Madrid could kill several birds with one shot

would be signing a young player,

"But the hypothetical signing of

"All of Europe are after him, they

striker Samuel) Eto'o. The comments about Eto'o are likely to strike a chord with Real, especially as Fabregas is Barcelona born-and-bred and a product of their youth system

World Cup and they would be a

blow similar to that of (Barcelona

signing a player which would strike a

Eto'o, the African Player of the Year, notably turned down the chance to return to Real Madrid, the club where he started his professional career, two seasons ago when his contract with Real Mallorca came to an end.

He opted to sign for Barcelona and his goals have been instrumental in Real's bitter rivals taking two successive Primera Liga titles.

Diaz's comments also come one

day before this year's Champions League final between Arsenal and Barcelona, in which Fabregas is

Fabregas moved to London three years ago at the age of 16.

The club said in a brief statemen "I'm happy to have made that

had faith in me is wonderful." he said He made his senior international debut for Spain in their 3-2 win over fellow World Cup finalists Ivory Coast in March and on Monday the

19-year-old player was named in Luis Aragones' 23-man squad for Germany. Diaz has been talked about in the Spanish media as a possible candidate in Real Madrid's presidentia

He didn't deny that he may stand

and use the signing of Fabregas as a key point in his election campaign. "If someone wants to use the signing of Cesc as an election

player. Just like, in his day, Figo was used," added Diaz. provoked the current behind-the

sign Luis Figo from Barcelona in the summer of 2000. Perez subsequently won and then paid a world record transfer fee of 60 million euros to buy out the

Portuguese international's contract

## Milan

Former Italy international Giuseppe Favalli has joined AC Milan on a free transfer from their city rivals Inter

on their website on Wednesday. Inter after two seasons with the club.

defender, who made 47 appearances for Italy, has signed a twoyear contract.

He won the Serie A title with Lazio in 2000.

### Linesman sacked

A linesman who was due to officiate at Wednesday's Champions League final has been replaced after admitting 'stupidly' being photographed posing in a Barcelona shirt ahead of their showdown with Arsenal.

Photographs showing Norwegian match official Ole Hermann Borgan smiling and laughing while proudly wearing a Barcelona jersey were published in Denmark's Drammen Tidende newspaper Tuesday.

The embarrassing controversy threatened to cause uproar on the eve of the final although both Arsenal and Barcelona indicated they were not bothered by the A statement released by

European football's governing body UEFA late Tuesday said that Borgan had been relieved of his duties for Earlier in a statement read out by

embarrassed Norwegian match referee Terje Hauge, Borgan said sorry for the stunt. "He agrees it was a stupid thing

to do and on reflection he regrets it." Hauge said. "I can assure you that the official is not a Barcelona sup-"It was just something he did out

of joy for being picked to officiate in this event. He put the shirt on just to symbolise being picked for the final. It was just a stupid thing for him to

Both Arsenal manager Arsene Wenger and his Barcelona counterpart Frank Rijkaard were nonplussed by the match official's

sartorial faux pas. "I don't think it's something for us to be too worried about," said Wenger. "I never think about the referees before a match.

"I have no reason to doubt their honesty or the integrity of the referees, and I don't want to contribute to what would be a useless contro-

Rijkaard shrugged when told of the affair.

"I think that now Arsenal has to give him a shirt and take a photo to make it 1-1," the Dutchman said.

"We can blow it up but I'm not questioning the mentality of the referee. Why is wearing a Barcelona shirt silly? I thought he was on his

"So let's get him in an Arsenal shirt and we'll make it equal."

The Norwegian Football Association has reprimanded Borgan, who earlier explained that a photographer had asked him to pose with both teams' kits, but he

### Auxerre axe Santini

REUTERS, Paris

Auxerre have dismissed coach get the Ligue 1 side into Europe.

on Wednesday that they had ended their collaboration with the former France and Tottenham Hotspur Auxerre had a good start to the

season but then ran out of steam, finishing sixth and out of the European places after going five matches without a win.

Santini was hoping to rebuild his reputation after a brief, frustrating spell at Tottenham when he joined Auxerre in June last year.

### Villarreal claim Pires victory

**INTERNET**, undated

Villarreal president Fernando Roig has claimed that the club will unveil Robert Pires as their second summer signing next week.

There has been intense specula-

tion as to what the French midfielder's future holds as he has yet to sign a contract extension with Arsenal. Gunners boss Arsene Wenger is

reticent about handing the 32-vearold a two-year deal, something Villarreal have already offered him. Pires claimed on Tuesday that he

had still to make his mind up about where he would be playing his football next season, but Roig appears confident he has got his man. Indeed, with a deal for Real Sociedad's striker Nihat Kahveci

Pires will be signing number two and is excited by the quality of his cap-"Pires is a player who is going to play in the Champions League final today (Wednesday), and when that match ends he will be free of his

commitments and will come to be

already completed, Roig is adamant

presented at Villarreal," he stated. "We don't have to explain the quality of the player we are talking about and believe he is on the same level as Nihat.

"Nihat is done and next week Pires will arrive, these are the first two signings by Villarreal." Pires continues to insist that no

deal has yet been agreed, but it now looks certain he will quit Highbury

# The Godfather is trapped

Football

Luciano Moggi, the central figure in the Godfather of Serie A.

The former general director of Juventus, who resigned on Sunday, resembles an archetypal mafia boss: shadowy, gravelyvoiced, cigar always in hand and widely considered to be the biggest wheeler-dealer in the game.

But the seemingly cold-blooded Moggi was reduced to tears on Monday after a five-hour grilling by prosecutors over his suspected collusion in the appointment of referees for Juventus matches last If found guilty of fraud he is likely

to receive a lengthy ban, while Juventus could be stripped of last season's and this season's league titles. What's more, Italy's most successful and prestigious club could be thrown out of next season's Champions League and even relegated from Italy's top division

Juventus have won seven championships since Moggi was hired in 1994 and transformed the club's fortunes almost overnight.

The 68-year-old former railway station master from Tuscany was appointed by Juve at a time when the Turin club were being eclipsed by AC Milan. Funded by media mogul Silvio

Berlusconi, Milan had just won their third straight Scudetto and Juventus were desperate to break their rivals' domination. Juventus' president at the time, Gianni Agnelli, decided it was time

recruited Moggi to oversee the revolution. Moggi had an excellent track record having been at Napoli when they won the UEFA Cup and the league championship, but nobody

for a boardroom overhaul, and

turnaround at Juve. They ended the 1994-95 season as champions, finishing 10 points clear of Lazio and Parma. It

could have anticipated such a swift

Agnelli was a hands-on presi-

to know the players. But the decline of the Agnelli-owned FIAT, Italy's largest car manufacturer, meant he was unable to devote as much time as he would have liked to his beloved Juventus.

As a result, Moggi became more and more influential in the

day-to-day running of the club. With an eye for talent and a strong business sense, Moggi built a reputation as a transfer-market guru, and the club's success on the pitch -- including the European



**LUCIANO MOGGI** 

Cup in 1996 -- only increased his standing in the game

Back-to-back league titles followed in 1997 and 1998, but suspicions started to grow about the legitimacy of the club's domestic success, with so many dubious refereeing decisions going Juve's

In 1998, one point separated leaders Inter Milan from Juventus with four games remaining, when the teams met for a crunch showdown in Turin.

Juventus were winning 1-0 when Inter were denied what was in most people's eyes a certain penalty. So controversial was the decision that the incident was brought up in parliamentary question time the next day.

Juve went on to claim the title. The growing number of Serie A footballers managed by sports agents GEA has also raised suspicions about Juventus' recent

GEA is run by Moggi's son Alessandro, sparking speculation that Moggi Senior put pressure on the company's clients to under-

Last month, after five successive draws, Juventus desperately needed a win to stave off a late title challenge from AC Milan when they visited Siena, whose coach Luigi De Canio is on GEA's books. together with several of the club's

Juventus scored three times in the first eight minutes and a 3-0 win put their title challenge back on

Just a few weeks later, the luck of Serie A's once all-powerful Godfather seems to have well and

### Nihat signs for Villarreal

deal with the Turkish international midfielder Nihat Kahveci, the Spanish first division club announced here Tuesday.

Nihat, 26, has spent the last five years at Real Sociedad where he had been a popular player with the Basque club's fans, both for his inspired playmaking and his ability to regularly find the net.

media on Thursday. They reached this season's Champions League semifinals but only finished seventh in the Spanish first division this season and so

## From Gorlitz to London

**GUARDIANONLINE** 

Chelsea's new signing can at last shrug off German prejudice against his background in the old

Ballack had made his sacrifice, Rudi Voller went up to him and talked about God. Germany had just beaten the co-hosts South Korea in the semifinal of the 2002 World Cup but Ballack sat, as if anaesthetised, in the dressing room. This trance-like state endured in the days up to the final against Brazil, because Ballack

In the 71st minute of the semifinal the attention of Torsten Frings slipped, he lost the ball and Lee Chun-Soo had the chance to shoot on the counter-attack. Ballack was the player who had to stop him, but to do so he had to

the dressing room the coach said: "Him up there saw that and one of these days you'll get something back for it.

You might believe that, for his act of sacrifice. Ballack should not have had to wait at the convenience of heavenly powers and that he would have received thanks in the shape of adoration and love from the fans. But if he was celebrated then for that foul, in Germany Ballack has always been measured up against an imaginary version of the real thing.

Without doubt he is the most advertising contracts are worth many times those of his nearest rival. No one disputes his ability: he has been voted footballer of the year three times in four years. Ballack is also respected here as one of the most predatory goalscoring midfielders in the world. In the national team he has as many goals as a forward: 30 in 63 games. In the Bundesliga he has 74 in 231 matches. Nobody would deny that his heading is world-class, while he also shoots as well with his left foot as his right. That is a consequence of his good education, which he received in a football school in the

Ballack was born in 1976 in Gorlitz, a town on the Polish rate is one in four. Later, his parents moved to Karl-Marx Stadt (which has now reverted to its

former name, Chemnitz). Gunter Netzer has ascribed Ballack's perceived lack of character to his childhood in the former communist part of Germany. The playmaker of West Germany's 1972 European Championship-winning team,

This nonsense could be an xpression of the deep-lying resentment between Wessis and Ossis (West and East Germans). Above all, some here are obsessed, now as much as before, by the idea of a playmaker

game and were the gueen bees to the worker bees around them. Indeed, even when Ballack joined

men with bad manners. Stefan Effenberg stands for that, even more than Lothar Matthaus or Matthias Sammer. Effenberg showed a finger to the fans at USA 94 and was kicked out; Ballack signs every autograph then says: 'Thank vou.

mates around with short, sharp whistles. Karl-Heinz amazement, how Effenberg always told Owen Hargreaves what to do. Indirectly it was also a shouting at young players.

even that is held against him sometimes. "He holds his head high, which is why he is seen as slightly arrogant," says Franz Beckenbauer. Ballack has been hard done by in Germany, says Voller. And maybe 'him upstairs' has now opened the treasure chest -- the reward that Voller put in Ballack's mind four years ago. Because, at Chelsea, Ballack is now not only going to sign the richest contract of his life, but also, from now on, he will be measured by what he is, rather than by what people want him to

truly run out.

He played 142 league games for

his contract formally ends at the end of June and he has not renewed it. Villarreal said that, subject to him passing the compulsory medical

Sociedad and scored 58 goals but

have only qualified for the Intertoto

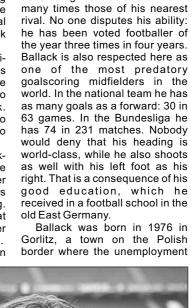
## Football

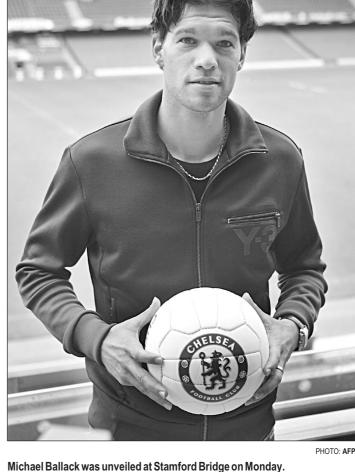
East says Christoph Bierman. Immediately after Michael

would not be there.

trip him.

A second booking of the knockout stages meant he would be suspended for the final. Voller maintains that not many players would have done the same thing. But Ballack not only took that responsibility, four minutes later he headed Germany into the final. When Voller came up to him in





perform against Juve.

Villarreal have agreed a five year

earlier in the day, Nihat would be presented to their fans and the

now a TV analyst, says Ballack cannot lead a team.

and of a leader. One old idea that survives is that men such as Netzer, with No 10 on their backs, directed the

Bavern Munich in 2002, there was this absurd discussion as to whether he was a No 6 instead of a No 10: a defensive midfielder rather than a playmaker. He played two years at Bayern somewhat further forward than he had at Bayer Leverkusen and proved he could do both. But somehow. Ballack does not fulfil an atavistic desire for real

Ballack is a team player, whereas Effenberg placed himself outside the group, ordering team-Rummenigge, the Bayern president, recently described, in comment about Ballack, because allegedly he does not do that. Yet he has been seen often enough Ballack's game is elegant, but

## G Z VXUJKQJ

UDGDVJBL OD-WCVHDO Yesterday's Cryptoquip: IF A BOY SCOUT FIXED THE HORN ON HIS BICYCLE, I GUESS HE

MIGHT EXCLAIM "BEEP REPAIRED!"

ODGHDU WDO, WCJ MD IXQ

JZ ZIV X OZCWBD-

Today's Cryptoquip Clue: J equals T The Cryptoquip is a substitution cipher in which one letter stands for another. If you think that X equals O, it will equal O throughout the puzzle. Single letters, short words and words using an apostrophe give you clues to locating vowels. Solution is by trial and error.

decision at such a young age, and the fact that so many people have

they would be signing a player who expected to feature for the Gunners

elections, which are scheduled for

Diaz was recalling the way former president Florentino Perez, whose resignation in February scenes chaos at Real, promised to

pledge it's because he's a great

## Favalli joins

AC Milan confirmed the signing Favalli was out of contract with

The 34-year-old left-sided